



CLACKAMAS
C O U N T Y

2024 Загальні вибори
Брошура виборця каунті
Clackamas українською



Вибори, реєстрація та керування документами

Готово. Встановлено. ГОЛОСУЙТЕ!

Брошура для виборців каунті Clackamas для загальних виборів 5 листопада 2024 містить ресурси для голосування та інформацію про кандидатів і пропозиції з місцевих юрисдикцій у межах каунті. Брошура штату, яка надсилається окремо, включає інформацію про кандидатів на посади федерального рівня та рівня штату і пропозиції штату. **Місце вашого проживання визначає, що буде у вашому бюлетені.** Не всі пропозиції в брошурі виборця будуть у вашому бюлетені, і не кандидати подали обов'язкову заяву. Заяви кандидатів і аргументи щодо пропозицій друкуються так, як вони подані; не вносяться жодних виправлень до правопису чи граматики; та інформація не перевіряється на точність. Дизайн обкладинки нашого каунті — останній у серії громадського мистецтва: **«Голосування — це право, обов'язок і свято!»**

Крайній термін реєстрації виборця — вівторок, 15 жовтня 2024. Відвідайте вебсайт oregonvotes.gov для реєстрації для голосування або оновлення вашої інформації. Для вашої зручності Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections) працюватиме до 19:00 15 жовтня. **Бюлетені відправляються поштою всім виборцям каунті Clackamas, які мають право голосу, починаючи з 16 жовтня.** Якщо ви не отримуєте бюлетень до 24 жовтня, зверніться до нас.

Зареєструйтеся для Track Your Ballot! Відвідайте вебсторінку clackamas.us/elections/track-your-ballot. Точно знайте, коли ваш бюлетень буде у пошті, яка прямує до вас. Це послуга за підпискою, яка попереджатиме вас за допомогою текстових повідомлень, телефону чи електронної пошти. Коли ви проголосуєте та повернете свій бюлетень, ви отримаєте сповіщення, коли його буде прийнято для підрахунку.

Два пункти голосування для вашого обслуговування! Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections) відкриє тимчасовий центр голосування у бібліотеці Happy Valley (Happy Valley Library), починаючи з 21 жовтня. **Центр голосування Happy Valley (Happy Valley Vote Center)** (13793 SE Sieben Park Way у Happy Valley) пропонує ближчий пункт голосування для виборців у Happy Valley, Sandy, Damascus та інших північно-східних громадах. Графік роботи **Центру голосування Happy Valley (Happy Valley Vote Center)** і **Виборчого відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections Office)** (1710 Red Soils Ct., Suite 100 в Oregon City) буде з понеділка по п'ятницю з 08:30 – 17:00, у суботу, 2 листопада, 10:00 – 14:00 і у день виборів, вівторок, 5 листопада, 07:00 – 20:00.

У кожному пункті обслуговування виборців працюють приведені до присяги управлінці виборчих відділів. Громадяни можуть замінити втрачений або пошкоджений бюлетень, оновити реєстраційну інформацію виборця, отримати допомогу при голосуванні, якщо вони мають інвалідність, отримати допомогу під час голосування бажаною мовою, повернути свій бюлетень або проголосувати особисто.

Оновлення офіційних місцезнаходжень скриньок для збору бюлетенів: Цілодобові офіційні місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів розташовані по всьому каунті. Ви можете опустити бюлетень у будь-якому офіційному місцезнаходженні скриньок для збору бюлетенів в штаті до 20:00 у день виборів, 5 листопада 2024. *Місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів у **Будівлі міської адміністрації Milwaukie (Milwaukie City Hall)** переміщене за адресою 10501 SE Main (нова будівля міської адміністрації). *Місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів у **бібліотеці Happy Valley (Happy Valley Library)** знову доступне за межами бібліотеки. Додаткове місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів розташоване у бібліотеці під час роботи центру голосування. ***НОВИНКА*** Офіційне

місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів у **кампусі Oregon City Громадського коледжу Clackamas (Clackamas Community College Oregon City campus)** за адресою 19600 Molalla Ave. на зупинці для студентів, біля автостоянки Orange (Orange Lot) і автобусної станції TriMet біля корпусу Rook (Rook Hall). Знайдіть найближче цілодобове офіційне місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів на вебсторінці [clackamas.us/elections](https://www.clackamas.us/elections).

Якщо у вас є запитання, зверніться до нас за телефоном 503-655-8510 або надішліть електронний лист на адресу elections@clackamas.us. Для отримання додаткової інформації відвідайте вебсторінку www.clackamas.us/elections. **Для мене велика честь служити виборцям каунті Clackamas як обрана вами відповідальна за вибори в каунті.** Дякую за використання свого права та обов'язку голосувати.



Catherine McMullen, відповідальна за вибори в каунті Clackamas

Поверніть бюлетень до дня виборів

5 листопада 2024, 20:00

Пошта: Поштові марки **НЕ** потрібні! Для підрахунку бюлетені мають мати поштовий штампель до дня виборів і отримані Виборчим відділом каунті Clackamas (Clackamas County Elections) протягом 7 днів після дня виборів.

Місцезнаходження офіційних скриньок для збору бюлетенів: Офіційні місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів доступні з 16 жовтня до 20:00 дня виборів, 5 листопада 2024, для безпечного опускання. Перелік офіційних місцезнаходжень скриньок для збору бюлетенів наведено в цій брошурі.

Проголосований бюлетень можна опустити у **будь-якому місцезнаходженні офіційних скриньок для збору бюлетенів у штаті Oregon**. Локатор державного секретаря штату з пошуку офіційних скриньок для збору бюлетенів: www.oregonvotes.gov/dropbox

Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections)

503-655-8510 | elections@clackamas.us
clackamas.us/elections

Поширені запитання

Що робити, якщо я не отримав(-ла) бюлетень?

Якщо ви не отримаєте бюлетень до 24 жовтня 2024, зателефонуйте до Виборчого відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections) за номером 503-655-8510.

Що робити, якщо мені потрібна допомога з голосуванням?

Виборці з інвалідністю або ті, хто потребує допомоги при голосуванні не англійською мовою, можуть звернутися до Виборчого відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections) для отримання допомоги виборцям або послуг усного перекладу.

Що робити, якщо я зроблю помилку в бюлетені?

Ви можете просто закреслити те, що вам не подобається, написати «not this» (не це) і обвести те, за що ви б хотіли проголосувати.

Що робити, якщо я передумаю після повернення бюлетеня?

Щойно ви опустите свій бюлетень у поштову скриньку або у місцезнаходженні офіційних скриньок для збору бюлетенів, ваш бюлетень вважається поданим. Видача нового бюлетеня неможлива.

Чи потрібно мій бюлетень повертати поштою?

Ні. Ви можете повернути свій бюлетень поштою або опустити його у будь-якому офіційному місцезнаходженні скриньок для збору бюлетенів у штаті.

Чи потрібна поштова марка, щоб повернути бюлетень?

Ні. Щоб надіслати ваш бюлетень поштою до Виборчого відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections), поштові марки **НЕ** потрібні.

Коли потрібно повернути бюлетень?

Якщо ви надсилаєте бюлетень поштою США, він повинен мати поштовий штампель до дня виборів, вівторок, 5 листопада. Або ви можете опустити бюлетень в будь-яку офіційну скриньку для збору бюлетенів в штаті Oregon до **20:00 у день виборів, вівторок, 5 листопада**.

Де мій таємний чохол?

Пакет для голосування більше не містить додаткового таємного чохла. Це тому, що він вам не потрібен. Пакети для голосування перероблені таким чином, щоб захистити конфіденційність, заощадити кошти та підвищити ефективність. Нові збільшені конверти для повернення офіційних бюлетенів розміром 6 на 9 дюймів містять місце для вашого підпису разом із інформацією про способи повернення бюлетеня. У конверт для повернення бюлетеня безпосередньо вбудовано конфіденційне таємне переплетення. Коли ваш бюлетень поміщено в конверт, конфіденційне переплетення не дозволяє нікому побачити, як ви проголосували. Ця зміна схвалена державним секретарем штату і Поштовою службою США (United States Postal Service). Вона відображає передову практику фінансових установ і голосування поштою щодо захисту вашої інформації.

Коли Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections) працює в день виборів, 5 листопада?

У день виборів Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections) буде відкриватися о 07:00 та закриватися о 20:00 у двох пунктах обслуговування виборців.

- Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections Office) за адресою 1710 Red Soils Ct., Suite 100 в Oregon City
- Центр голосування Happy Valley (Happy Valley Vote Center) всередині бібліотеки Happy Valley (Happy Valley Library) за адресою 13793 SE Sieben Park Way в Happy Valley.

Перейдіть до джерела!

Знайдіть точну та надійну інформацію у Виборчому відділі каунті Clackamas (Clackamas County Elections). Відвідайте вебсторінку www.clackamas.us/elections, щоб отримати:

- інформацію виборця,
- офіційні місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів,
- допомогу виборцям,
- результати та підсумки виборів,
- інші дані про вибори.

Подовжений графік роботи

Для вашої зручності часи роботи Виборчого відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections) будуть подовжені.

Крайній термін реєстрації виборців

15 жовтня 2024, 08:30 - 19:00

Графік роботи у суботу

2 листопада 2024, 10:00 - 14:00

День виборів

5 листопада 2024, 07:00 - 20:00

Поштові штемпелі враховуються! Поштові марки не потрібні!

Ваш бюлетень може бути прийнято, якщо надісланий поштою конверт для бюлетеня:

- підписано,
- має поштовий штемпель у день виборів або до нього,
- отримано Виборчим відділом каунті Clackamas (Clackamas County Elections) протягом 7 днів після виборів.

Бюлетені можна опустити у офіційних місцезнаходженнях скриньок для збору бюлетенів до 20:00 у день виборів. **Переконайтеся, що конверт для бюлетеня підписано!** Для підрахунку вашого бюлетеня потрібен ваш підпис.

Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections)

Два пункти для вашого обслуговування!

****Відділ виборів каунті Clackamas (Clackamas County Elections)****

Виборчий відділ каунті

1710 Red Soils Ct., Suite 100

Oregon City, OR 97045

****Центр голосування Happy Valley (Happy Valley Vote Center)****

Відкрито 21 жовтня – День виборів, 5 листопада

всередині бібліотеки Happy Valley (Happy Valley Library)

13793 SE Sieben Park Way

Happy Valley, OR 97015

Графік роботи в обох пунктах:

Понеділок – п'ятниця, 08:30 – 17:00

Субота, 2 листопада 10, 10:00 – 14:00

День виборів, 5 листопада 07:00 – 20:00

У кожному пункті обслуговування виборців громадяни можуть:

- замінити втрачений або пошкоджений бюлетень,
- оновити реєстраційну інформацію виборця,
- отримати допомогу під час голосування, якщо у вас є інвалідність,
- отримати допомогу під час голосування бажаною мовою,
- повернути свій проголосований бюлетень,
- проголосувати особисто.

Реєстрація виборця

Щоб проголосувати в штаті Oregon, ви повинні бути зареєстровані у вашому каунті проживання.

Щоб зареєструватися, ви повинні бути:

- громадянином США
- мешканцем штату Oregon
- не молодше 16 років*

*Ви отримаєте бюлетень для голосування до виборів у день вашого 18-річчя або пізніше. Щоб мати право голосувати, ви повинні зареєструватися до крайнього терміну реєстрації.

Як зареєструватися

1. Онлайн на вебсайті oregonvotes.gov
2. Надішліть або доставте реєстраційну форму за адресою: Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections)
1710 Red Soils Court, Suite 100 Oregon City, OR 97045

Реєстраційні форми доступні:

- онлайн на вебсайті oregonvotes.gov
- у будь-якому виборчому відділі каунті
- у поштових відділеннях
- у бібліотеках
- у пунктах DMV

Нові реєстрації повинні мати поштові штемпелі за 21 день до дня виборів.

Ви повинні оновити свою реєстрацію, якщо:

1. ваше місце проживання або поштова адреса змінилися
2. ваше ім'я змінилося
3. ви бажаєте змінити свою партійну приналежність

Інструкція щодо голосування

Проголосуйте офіційним бюлетенем

Знайдіть відповідь на пропозицію («**Yes**» (**Так**) або «**No**» (**Ні**)) за вашим вибором для кожного конкурсу. Щоб проголосувати, повністю затемніть овал ліворуч за вашим вибором чорним або синім чорнилом.

Пам'ятайте: Якщо ви проголосуєте за більшу кількість кандидатів, ніж дозволено на посаду, або якщо ви проголосуєте і «**Yes**» (**Так**) і «**No**» (**Ні**) щодо пропозиції, це називається переголосуванням, і ваш голос за кандидата чи пропозицію не буде підраховано.

Ви не зобов'язані голосувати по всім питанням. Ваш бюлетень все одно буде підраховано як поданий, і ваші голоси в інших конкурсах будуть підраховані.

Якщо ви зробили помилку

Не спішіть рвати свій бюлетень. Це можна виправити!

Чітко зробіть свій вибір, щоб управлінці виборчого відділу могли його правильно підрахувати.

Перевірте офіційний бюлетень

Переконайтеся, що ви правильно позначили свій вибір для кожного конкурсу. У офіційному бюлетені конкурси можуть бути надруковані з обох сторін. Не забудьте переглянути обидві сторони!

Якщо ви втратите бюлетень, або його будь-яким чином зіпсовано, зверніться до Виборчого відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections Office) за телефоном **503.655.8510** і подайте запит на замінний бюлетень.

Поверніть офіційний бюлетень

Помістіть проголосований офіційний бюлетень у конверт і підпишіть заяву виборця..

Пам'ятайте: Прочитайте та підпишіть заяву виборця на конверті для повернення бюлетеня. Ваш бюлетень не може бути підрахований, якщо конверт для повернення бюлетеня не підписаний.

Поштою: Поштові марки більше не потрібні, щоб надіслати поштою конверт для повернення бюлетеня. Будь ласка, надішліть його якнайшвидше; він **повинен мати поштовий штампель до вівторка, 5 листопада 2024**. Бюлетені з поштовим штампелем до крайнього терміну мають бути отримані Виборчому відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections Office) протягом 7 днів після виборів.

Особисто: Доставте підписаний і запечатаний конверт для повернення бюлетенів до будь-якого місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів не пізніше **20:00 у вівторок, 5 листопада 2024.**

Зробили помилку?

Не спішіть рвати свій бюлетень. Це можна виправити!

Будь ласка, НЕ використовуйте коригувальну стрічку або канцелярський коректор. Чітко зробіть свій вибір, щоб управлінці виборчого відділу могли його правильно підрахувати.

Щоб отримати додаткову допомогу, зверніться до Виборчого відділу каунті Clackamas (Clackamas County Elections) за телефоном 503-655-8510.

Поради щодо голосування

Ваш голос має значення!

Переконайтесь, що ваш голос буде почуто, проголосувавши на позачергових виборах 5 листопада 2024.

Заплануйте голосування.

- **Чи знаєте ви, де отримати бюлетень?** Чи актуальна ваша реєстрація?
- **Коли ви будете голосувати?** Бюлетені надсилаються виборцям 16 жовтня і мають бути поданими до 20:00 у день виборів, 5 листопада 2024.
- **Як повернути бюлетень?**
Поштою - Повинен мати поштовий штампель до дня виборів, 5 листопада. Поштова марка не потрібна.
Через офіційну скриньку для збору бюлетенів - Має бути опущений до 20:00 у день виборів, 5 листопада.

Не забудьте підписати!

Ваш бюлетень не може бути підрахований, якщо ви не підписали конверт для повернення. Кожен підпис звіряється із зареєстрованим підписом, що зберігається в архіві, і підпис має збігатися, щоб бюлетень був перевірений і підрахований.

Допомога виборцям

Ми можемо допомогти!

Виборці з інвалідністю

Вам потрібна допомога з реєстрацією для голосування чи голосуванням? Служби підтримки та інструменти доступні для забезпечення доступу до голосування для всіх.

Допомога з усним перекладом

Вам потрібна допомога з голосуванням не англійською мовою?
Надаються послуги усного перекладу.

Зверніться до нас за телефоном 503-655-8510 або надішліть електронний лист на адресу elections@clackamas.us, якщо вам потрібна допомога як виборцю.

Факти, які варто знати про голосування та вибори

Хто може зареєструватися для голосування в штаті Oregon?

- Ви повинні бути громадянином США,
- Мешканцем штату Oregon,
- І не молодше 16 років. Ви отримаєте свій перший бюлетень поштою, коли вам виповниться принаймні 18 років.

Ви повинні зареєструватися для голосування принаймні за 21 день до дня виборів.

Яким чином я можу зареєструватися для голосування?

- Онлайн на вебсторінці OregonVotes.gov/register або
- На паперовій картці реєстраційна картка виборця Oregon, яку можна отримати на виборчій дільниці, у DMV, публічній бібліотеці чи поштовому відділенні.

Як відбувається голосування поштою?

Усі вибори в штаті Oregon проводить виборчий відділ каунті. Виборчий відділ каунті розсилає бюлетені поштою безпосередньо виборцям. Виборці заповнюють свої бюлетені, а потім повертають їх до виборчого відділу каунті поштою, або опускаючи в офіційну скриньку для збору бюлетенів.

Голосуйте поштою, виконавши кілька простих кроків:

1. Зареєструйтеся для голосування
2. Отримайте картку повідомлення виборця
3. Отримайте брошуру для виборців
4. Отримайте бюлетень
5. Проголосуйте бюлетенем
6. Поверніть бюлетень

Як мені проголосувати бюлетенем?

- Знайдіть кандидата або відповідь на пропозицію ("YES or NO") (ТАК або НІ) за вашим вибором. Повністю затемніть овал ліворуч від вашого вибору синім або чорним чорнилом. Не використовуйте фломастер.

Голосування за кандидата, не вписаного до бюлетеня

Щоб проголосувати за кандидата, не вписаного до бюлетеня, повністю затемніть овал ліворуч від рядка, призначеного для посади, і напишіть повне ім'я кандидата в цьому рядку.

- Переконайтеся, що ви правильно позначили свій вибір для кожного конкурсу.
- У вашому офіційному бюлетені конкурси можуть бути надруковані з обох сторін.
- Помістіть бюлетень у ідентифікаційний конверт для повернення.
- Прочитайте заяву виборця на конверті для повернення та підпишіться у полі для підпису.
- **Ваш бюлетень не може бути підрахований, якщо ви не підписали конверт для повернення.**
- Кожен підпис зв'язується із зареєстрованим підписом, що зберігається в архіві. Щоб бюлетень було підраховано, підписи мають збігатися.

Якщо ви проголосуєте за більшу кількість кандидатів, ніж дозволено на посаду, або якщо ви проголосуєте і **“Yes” (так)**, і **“No” (ні)** по певній пропозиції, це називається переголосуванням, і ваш голос за цей конкурс **не буде підраховано**.

Якщо ви зробили помилку або передумали під час позначення бюлетеня, ви можете виправити це самостійно. Перегляньте приклад нижче.

- **Зробіть свій вибір очевидним**, щоб ваш намір був зрозумілий, а ваш голос був правильно підрахований.
- Якщо ви не можете виправити свій бюлетень, ви можете подати запит на заміний бюлетень до виборчого відділу.

Факти, які варто знати про рейтингове голосування (Ranked Choice Voting RCV)

Як мені проголосувати бюлетенем для рейтингового голосування?

Заповніть не більше **одного овалу в кожному стовпці** і не більше **одного овалу в кожному рядку**.

- Заповніть один овал у стовпці «Рейтинг 1» для кандидата, який вам найбільше подобається.
- Якщо у вас є кандидат, який вам найбільше подобається, заповніть один овал у стовпці "Рейтинг 2" для цього кандидата тощо.
- Щоб вписати кандидата, напишіть ім'я кандидата у відповідному рядку та заповніть овал рейтингу за вашим вибором.
- Вам дозволяється ранжувати до шести кандидатів, але ви можете проголосувати лише за одного кандидата, якщо бажаєте. Ранжування інших кандидатів не шкодить вашому вибору у стовпці "Рейтинг 1".

Незалежно від того, чи голосуєте ви за одного переможця (наприклад, мера Portland) або за кількох переможців (наприклад, за міських радників Portland), формат бюлетеня та кроки для голосування будуть однаковими.

Поширені помилки

Пропущені рейтинги

Якщо під час заповнення бюлетеня ви пропустите заповнення стовпця рейтингу, ваш наступний найвищий рейтинг буде підвищений, щоб зайняти його місце в процесі підрахунку.

Переголосування

Якщо ви вибираєте кількох кандидатів з однаковим рейтингом, наприклад, якщо ви ставите двох кандидатів на перше місце, то це називається переголосуванням. Ваш переголосований рейтинг не враховуватиметься, а ваш наступний найвищий рейтинг буде автоматично підвищено і займе місце переголосованого.

Повторювані рейтинги

Якщо ви ранжуєте одного і того ж кандидата кілька разів, приймається лише найвищий рейтинг, а кожен нижчий рейтинг для того ж кандидата ігнорується, якби ви пропустили цей рейтинг.

Якщо ви зробили помилку або передумали під час позначення бюлетеня, ви можете виправити це самостійно.

- Зробіть свій вибір очевидним, щоб ваш намір був зрозумілий, а ваш голос було правильно підраховано.
- Див. приклад нижче, щоб дізнатися, як виправити свій бюлетень, якщо ви заповнюєте більше ніж один овал у стовпці чи рядку.
- Якщо ви не можете виправити свій бюлетень, ви можете подати запит на замінний бюлетень до виборчого відділу.

Як мені відслідковувати свій бюлетень?



Зареєструйтеся для Track Your Ballot!

Повірте, що ваш голос буде підрахований завдяки простому та безпечному відстеженню бюлетенів, які надсилаються поштою! Дізнавайтеся, де знаходиться ваш бюлетень у процесі голосування від надсилання до прийняття.

Як виборець каунті Clackamas ви можете підписатися на отримання сповіщень за допомогою текстових повідомлень, телефону чи електронної пошти. Дізнайтеся, коли ваш бюлетень буде надіслано вам поштою. Коли ви проголосуєте та повернете свій бюлетень, ви отримаєте сповіщення, коли його буде прийнято для підрахунку. Ваш голос залишається анонімним і конфіденційним.

Зареєструйтеся онлайн для **Track Your Ballot** на вебсторінці [clackamas.us/elections/track-your-ballot](https://www.clackamas.us/elections/track-your-ballot) Ця послуга є безкоштовною для виборця.

Станьте працівником виборчих органів!

Тимчасові працівники виборчих органів є довіреними членами громади, які відіграють важливу роль у проведенні виборів.

- Громадська робота
- **18,00 доларів за годину**
- пробіг для водіїв

Уся виборча робота базується на команді, коли працівники різної політичної приналежності працюють разом, щоб забезпечити чесність і неупередженість.

Запрошуємо подавати заяви студентів коледжів і старших шкіл!

Дізнайтеся більше та подайте заяву онлайн:

<https://www.clackamas.us/elections/temporary-election-workers>

Відкриті вакансії:

Працівник Ради з проведення виборів

Водій на маршруті зі збирання бюлетенів
Команда із зачинення офіційних місцезнаходжень скриньок для збору бюлетенів
Перевірка введення даних або підписів
Служба підтримки клієнтів

Кваліфікація:

- Право на роботу в США
- Не молодше 16 років
- Співбесіда та проходження перевірки на наявність судимостей
- Здатність працювати в позапартійному середовищі та слідувати вказівкам

Для кожних виборів Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections) наймає працівників виборчих органів. Завдання надаються залежно від виробничої необхідності, і працівники виборчих органів можуть працювати не на кожних виборах.

Офіційні місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів

Усі місцезнаходження скриньок для збору бюлетенів в каунті Clackamas доступні для громадськості

Цілодобово з 5 листопада 2024 до 20:00 у день виборів.

**Під'їзд на машині до скриньки для збору бюлетенів*

Boring

Boring - Банк каунті Clackamas (Clackamas County Bank)* 28500 SE Hwy 212, Boring, OR 97009

Canby

Громадська будівля Canby (Canby Civic Building) 222 NE 2nd Ave, Canby, OR 97013

Canby – Сад Arneson (Arneson Garden)* 249 S Sequoia Parkway, Canby, OR 97013

Colton

ColtonTel* 20983 S Hwy 211, Colton, OR 97017

Damascus

Майдан Damascus (Damascus Square)* 19830-20000 SE Hwy 212, Damascus, OR 97089

Estacada

Будівля міської адміністрації Estacada (Estacada City Hall) 475 SE Main St.

Estacada, OR 97023

Публічна бібліотека Estacada (Estacada Public Library)* 502 NW Wade St.
Estacada, OR 97023

Gladstone

Громадський центр Gladstone (Gladstone Civic Center) 18505 Portland Ave,
Gladstone, OR 97027

Happy Valley

Будівля міської адміністрації Happy Valley (Happy Valley City Hall)* 16000 SE
Misty Dr. Happy Valley, OR 97086

Бібліотека Happy Valley (Happy Valley Library) 13793 SE Sieben Park Way, Happy
Valley, OR 97086

Lake Oswego

Будівля міської адміністрації Lake Oswego (Lake Oswego City Hall)* 380 A Ave,
Lake Oswego, OR 97034

Lake Oswego – Парк Westlake (Westlake Park)* 14165 Bunick Dr. Lake Oswego,
OR 97035

(Скриньку переміщено на смугу, яка з'єднує автостоянку Bunick і Melrose.)

Milwaukie / Oak Lodge

Будівля міської адміністрації Milwaukie (Milwaukie City Hall) 10501 SE Main St.
Milwaukie, OR 97222

Будівля громадської безпеки Milwaukie (Milwaukie Public Safety Building) 3200
SE Harrison St. Milwaukie, OR 97222

Бібліотека Oak Lodge (Oak Lodge Library) 16201 SE McLoughlin Blvd. Milwaukie,
OR 97267

Clackamas CC - Harmony, 7738 SE Harmony Road, Milwaukie, OR 97222

Molalla

Публічна бібліотека Molalla (Molalla Public Library)* 201 E 5th St. Molalla, OR
97038

Oregon City

Виборчий відділ каунті Clackamas (Clackamas County Elections)* 1710 Red
Soils Ct. Oregon City, OR 97045

Oregon City - Будівля міської адміністрації* 625 Center St. Oregon City, OR
97045

Clackamas CC - Oregon City* 19600 Molalla Ave. Oregon City, OR 97045 *(Скринька
розташована біля автобусної зупинки для студентів Tri-Met, розташованої на
автостоянці Orange біля корпусу Rook (Rook Hall))*

Sandy

Будівля міської адміністрації Sandy (Sandy City Hall) 39250 Pioneer Blvd, Sandy, OR 97055

(задній бік будівлі міської адміністрації)

Публічна бібліотека Sandy (Sandy Public Library)* 38980 Proctor Blvd, Sandy, OR 97055

Welches

Публічна бібліотека Hoodland (Hoodland Public Library) 24525 E Welches Rd, Welches, OR 97067

West Linn

Будівля міської адміністрації West Linn (West Linn City Hall) 22500 Salamo Rd, West Linn, OR 97068

Публічна бібліотека West Linn (West Linn Public Library) 1595 Burns St. West Linn, OR 97068

Wilsonville

Міська адміністрація Wilsonville (Wilsonville City Hall)* 29799 Town Center Loop E, Wilsonville, OR 97070

Ваш проголосований бюлетень можна опустити у будь-якому офіційному місцезнаходженні скриньок для збору бюлетенів в штаті. Локатор скриньок для збору бюлетенів державного секретаря штату:

www.oregonvotes.gov/dropbox

Пропозиція 3-610 – Місто Happy Valley (City of Happy Valley)

Поправка до Статуту, що встановлює обмеження повноважень мера та Міської ради

Запитання: Чи слід вносити зміни до Статуту міста щодо обмеження повноважень мера та Міської ради?

Короткий зміст: Наразі мер та міські радники обираються на чотирирічний термін на ротаційній основі. Немає обмежень щодо кількості термінів, які може обіймати мер чи міські радники. Ця пропозиція вноситься на розгляд виборців чинним мером і міськими радниками. У разі схвалення вона обмежить загальну кількість термінів на будь-яку виборну посаду в Міській адміністрації Happy Valley (City of Happy Valley) п'ятьма термінами. З цих п'яти термінів особа могла обіймати посаду мера лише протягом двох термінів. Обрання або призначення на неповний термін до цих обмежень не зараховується. У разі схвалення терміни перебування за цією пропозицією застосовуватимуться до чинних і майбутніх мерів і міських радників.

Пояснювальна записка

Наразі мер та міські радники обираються на чотирирічний термін на ротаційній основі. Немає обмежень щодо кількості термінів, які може обіймати мер чи міський радник. Ця пропозиція вноситься на розгляд виборців чинним мером і міськими радниками. У разі схвалення вона обмежить загальну кількість термінів на будь-яку виборну посаду в Міській адміністрації Happy Valley (City of Happy Valley) п'ятьма термінами. З цих п'яти термінів особа могла обіймати посаду мера лише протягом двох термінів. Обрання або призначення на неповний термін до цих обмежень не зараховується. У разі схвалення терміни перебування за цією пропозицією застосовуватимуться до чинних і майбутніх мерів і міських радників.

Цю інформацію надіслано: Міська адміністрація Happy Valley (City of Happy Valley)

Пропозиція 3-611 – Місто Oregon City (City of Oregon City)

Забороняє діяльність підприємств, пов'язаних із психоделиком, у Oregon City

Запитання: Чи слід Oregon City заборонити виробництво і сервісні центри, пов'язані з психоделиком, в Oregon City?

Короткий зміст: У листопаді 2020 року виборці штату Oregon прийняли Пропозицію 109, винесену до голосування, яка дозволяє виробництво, доставку та застосування психоделику на ліцензованих підприємствах у штаті. Однак законодавство штату також передбачає, що міська влада може прийняти постанову, яка буде спрямована виборцям, щоб заборонити створення будь-якого з цих зареєстрованих або ліцензованих видів діяльності в такому місті. Схвалення цієї пропозиції заборонить створення виробників продуктів, що містять психоделик, та операторів сервісних центрів з надання психоделику на території, яка підпадає під юрисдикцію міста.

Пояснювальна записка

Схвалення цієї пропозиції заборонить створення та діяльність підприємств, пов'язаних із психоделиком, в Oregon City.

Пропозиція 109, винесена до голосування, прийнята в 2020 році, дозволяє виробництво, доставку та застосування психоделику на ліцензованих підприємствах у штаті. Законодавство штату дозволяє органам місцевого самоврядування прийняти постанову, яка забороняє створення в місті підприємств, пов'язаних із психоделиком, але рада повинна спрямувати цю постанову виборцям на загальних виборах у штаті. Комісія Oregon City (Oregon City Commission) прийняла постанову, яка забороняє створення підприємств, пов'язаних із психоделиком, у місті, і, як наслідок, спрямувала цю пропозицію виборцям. У разі схвалення ця пропозиція заборонить підприємства, пов'язані з психоделиком, у місті.

Цю інформацію надіслано: Jakob S. Wiley, міський реєстратор, Міська адміністрація Oregon City (Oregon City)

Пропозиція 3-612 – Місто Rivergrove (City of Rivergrove)

Поправка до Статуту: Покращує захист парків і природних територій

Запитання: Чи слід внести зміни до Статуту міста, щоб додати додатковий захист для парків та інших зелених насаджень і природних територій?

Короткий зміст:

Ця пропозиція внесе зміни до Статуту шляхом прийняття ряду засобів захисту парків, природних територій і зелених насаджень, які належать місту або контролюються ним, без голосування громадян Rivergrove.

До цих засобів захисту належать:

- заборона продажу, оренди або передачі такого майна;
- заборона розробки змін у використанні такого майна;
- заборона встановлення веж зв'язку або стільникового зв'язку;
- визначення спуску для човнів як паркової та природної території та встановлення часу використання цього об'єкта;
- вимога щодо технічного обслуговування парків, природних територій та зелених насаджень;
- дозвіл на зміну використання таких територій у надзвичайних ситуаціях;
- дозвіл на встановлення на таких територіях об'єктів громадської каналізації;
- встановлення вимог щодо забезпечення виконання та штрафних санкцій; а також
- визначення певних термінів, які використовуються в пропозиції.

Ця пропозиція додасть ці засоби захисту до Статуту міста Rivergrove, і будь-яка зміна пропозицій також має вноситися через зміну Статуту.

Пояснювальна записка

Запропонована поправка до Статуту змінить Статут міста Rivergrove, додавши засоби захисту парків, природних територій і зелених насаджень. Ці засоби захисту застосовуватимуться до майна, що належить місту або контролюються ним, вимагаючи голосування громадян Rivergrove, перш ніж Міська адміністрація зможе вжити певних заходів щодо парків, природних територій і зелених насаджень, що належать місту.

Запропоновані засоби захисту охоплюють майно, що належить місту Rivergrove (City of Rivergrove) або контролюються ним, і включають:

- Операції з майном: Поправка забороняє продаж, оренду чи передачу цих територій без голосування громадян Rivergrove.
- Обмеження щодо забудови: Вона забороняє будь-яку забудову чи зміну у використанні цих територій без голосування громадян Rivergrove.
- Вежі зв'язку: Забороняється встановлення веж зв'язку або стільникового зв'язку;
- Визначення спуску для човнів: Спуск для човнів буде визначено як паркова і природна територія, а конкретний час використання буде встановлено в Статуті.
- Вимоги щодо технічного обслуговування: Міська адміністрація буде зобов'язана технічно обслуговувати ці парки, природні території та зелені насадження.
- Використання в екстрених ситуаціях: В екстрених ситуаціях можливі тимчасові зміни у використанні на строк до 48 годин і, можливо, до 45 днів, якщо це буде схвалено абсолютною більшістю голосів Міської ради.
- Об'єкти громадської каналізації: дозволяє встановлення об'єктів громадської каналізації.
- Забезпечення виконання та штрафні санкції: Поправка визначає правила забезпечення виконання та штрафні санкції за порушення поправки до Статуту.
- Визначення термінів: Будуть визначені певні терміни, які використовуються в пропозиції.

Ці поправки залишатимуться в силі, якщо зміни не будуть схвалені через ту саму процедуру внесення змін до Статуту, що забезпечує прозорість та залучення громадян.

Підсумовуючи, можна сказати, що мета цієї поправки до Статуту — захистити парки, природні території та зелені насадження Rivergrove, а також забезпечити відповідальне їхнє технічне обслуговування з боку Міської адміністрації.

Цю інформацію надіслано: Chris Varhite, мер, Міська адміністрація Rivergrove (City of Rivergrove)

Пропозиція 3-613 – Громадський коледж Clackamas (Clackamas Community College)

Облігації на модернізацію споруд, покращення навчання трудових ресурсів; безпеку, захист і технології

Запитання: Чи слід коледжу будувати, модернізувати споруди, навчати трудові ресурси, покращити безпеку; випустити облігації на суму 120 млн доларів; при збереженні, як очікується, поточної ставки податку?

Якщо випуск облігацій буде схвалено, вони виплачуватимуться з податків на нерухомість або володіння нерухомістю, які не підпадають під обмеження Розділів 11 та 11b Статті XI Конституції Oregon.

Короткий зміст: Громадський коледж Clackamas (Clackamas Community College) просить схвалити випуск облігацій для покращення споруд коледжу; при збереженні, як очікується, поточної ставки податку, проведенні необхідних регулярних аудитів.

Облігації фінансуватимуть капітальні витрати, в тому числі:

- **Будівництво центру передового досвіду**, що забезпечує навчання трудових ресурсів у галузях садівництва, землеробства, зварювальних робіт, запобігання лісовим пожежам.
- **Підвищення безпеки студентів та персоналу** за рахунок збільшення кількості камер, контролю доступу до дверей, сейсмічних удосконалень.
- **Покращення можливостей системи STEM** завдяки практичному досвіду роботи в команді для учнів середньої та старшої школи.
- **Модернізацію навчальних приміщень** для потреб дистанційного, гібридного навчання.
- **Модернізацію спортивних полів, споруд, завершення будівництва громадської пішохідної доріжки.**
- **Розбудова партнерських зв'язків із громадою** за допомогою розширення співпраці з трудовими ресурсами Wilsonville.
- **Модернізація старих споруд**, у тому числі для забезпечення безпеки, енергоефективності, нових технологій і покращення доступності.

Додаткові капітальні витрати, зокрема погашення позики, яка фінансувала придбання нерухомості.

Штат може надати до 16 мільйонів доларів.

Облігації можуть випускатися кількома серіями; кожна з погашенням протягом 21 років з моменту випуску; максимальна сума основної суми становить 120 мільйонів

доларів. Через закінчення терміну дії або непогашену заборгованість загальна ставка збору за облігаціями, за оцінками, залишатиметься на рівні 0,25 долара за 1000 доларів оціночної вартості; може бути змінена залежно від коливань процентної ставки та оціночної вартості.

Пояснювальна записка

Громадський коледж Clackamas (Clackamas Community College), заснований у 1966 році, обслуговує приблизно 26 000 студентів у 3 кампусах (Oregon City, Milwaukie - Harmony і Wilsonville) по всьому каунті Clackamas.

КОЛЕДЖ РОЗРАХОВУЄ НА ПІДТРИМКУ ГРОМАДИ ДЛЯ ПРОДОВЖЕННЯ ПРОГРАМИ ВИПУСКУ ОБЛІГАЦІЙ, ЗБЕРІГАЮЧИ ПОТОЧНУ СТАВКУ ПОДАТКУ

Рада директорів Громадського коледжу Clackamas (Clackamas Community College) чекає на схвалення виборцями випуску облігацій загального зобов'язання на суму 120 млн доларів. **Ця пропозиція збереже поточну ставку податку і не підвищить податки.**

ПРІОРИТЕТИ, ВИЗНАЧЕНІ ГРОМАДОЮ

У 2023 році коледж сформував комітет із випуску облігацій, складений з волонтерів громади, який проаналізував потреби всіх будівель коледжу. Після 6 місяців роботи комітет рекомендував план покращення, оновлення та будівництва споруд для трудових ресурсів, освітніх та рекреаційних споруд.

Облігації фінансуватимуть капітальні витрати, в тому числі:

Модернізацію навчальних приміщень

- Ремонт і модернізація навчальних приміщень у старих будівлях для задоволення сучасних потреб у гібридному та дистанційному навчанні, щоб обслуговувати користувачів у каунті Clackamas як у містах, так і в сільській місцевості.

Створення центру передового досвіду в галузі природних ресурсів

- Будівництво центру передового досвіду в галузях садівництва, землеробства та запобігання лісовим пожежам, а також розширення центру зварювальних робіт.

Забезпечення безпеки студентів і персоналу

- Покращення захисту і безпеки в наших трьох кампусах завдяки збільшенню камер і контролю доступу до внутрішніх дверей.

Покращення доступу до можливостей STEM

- Створити практичний навчальний досвід, який дозволить дітям віком від середньої до старшої школи вивчати природознавство, технології, інженерію та математику за допомогою захопливого космічного симулятора, який стане першим у своєму роді в штаті Oregon.

Покращення спортивних полів та пішохідної доріжки

- Покращення спортивних полів ССС, в тому числі ремонт легкоатлетичного стадіону з критими трибунами для проведення спортивних змагань і випускних на відкритому повітрі, футбольного поля із синтетичним покриттям разом з освітленням і завершення будівництва пішохідної доріжки Douglas Loop у кампусі Oregon City.

Розбудова партнерства з громадою

- Розширення простору партнерства з трудовими силами в кампусі Wilsonville, що покращить поточні програми професійно-технічної освіти й зміцнить зв'язки між освітою та промисловістю.

Модернізація та ремонт старої інфраструктури

- Модернізація, ремонт і технічне обслуговування старих споруд, в тому числі підвищення енергоефективності, заміна застарілого та неефективного плану центрального опалення та охолодження, технологічне оновлення і підвищення доступності для людей з обмеженими можливостями.

Додаткові капітальні витрати, у тому числі погашення позики, покращення території, меблювання, обладнання та витрати на випуск облігацій.

ВІДПОВІДНІ КОШТИ

Законодавці штату Oregon дозволять гранти на суму до 16 млн доларів, якщо округ зможе надати відповідні кошти. Відповідні кошти мають будуть забезпечені надходженнями від облігацій.

ГРОМАДСЬКИЙ НАГЛЯД ЗА ВИТРАТАМИ ОБЛІГАЦІЙ

Рада директорів Громадського коледжу Clackamas (Clackamas Community College) призначить довгостроковий комітет громадського нагляду для забезпечення того, що всі кошти облігацій використовуються на цілі, схвалені виборцями. У його роль

входитиме інформування громадськості про хід реалізації проєкту та нагляд за витратами.

КОШТИ ОБЛІГАЦІЙ МОЖУТЬ БУТИ ВИКОРИСТАНІ ЛИШЕ НА ПРОЄКТИ, СХВАЛЕНІ ВИБОРЦЯМИ

Закон вимагає, щоб кошти облігацій використовувалися для проєктів, описаних у бюлетені.

ФІНАНСОВІ ПОКАЗНИКИ

Погашення облігацій відбуватиметься протягом 20 років з моменту випуску. Основна сума облігацій обмежена 120 мільйонами доларів. Очікується збереження ставки податку, що становить 0,25 доларів за 1 000 доларів оціночної вартості нерухомості. Фактична ставка податку може відрізнятись через зміни процентних ставок і оціночної вартості.

Цю інформацію надіслано: Kattie Riggs, виконавча помічниця президента, Громадський коледж Clackamas (Clackamas Community College)

Пропозиція 3-614 – Район боротьби з переносниками інфекції каунті Clackamas (Clackamas County Vector Control District)

ОНОВЛЮЄ П'ЯТИРІЧНИЙ МІСЦЕВИЙ ПОДАТКОВИЙ ЗБІР ДЛЯ БОРОТЬБИ З ПЕРЕНОСНИКАМИ ІНФЕКЦІЇ (КОМАРАМИ ТА МУХАМИ)

Запитання: Чи слід Району боротьби з переносниками інфекції поновити збір за ставкою 0,025 долара за 1 000,00 доларів оціночної вартості для запобігання хворобам, що передаються комарами та мухами, загальних операцій, капітальних проєктів?

Короткий зміст: Ця пропозиція уповноважує Район оновлювати податковий збір у розмірі 0,025 доларів за 1 000 доларів оціночної вартості понад чинну постійну ставку щороку протягом п'яти років, починаючи з 2025–2026 років.

Цей податковий збір забезпечить фінансування для пошуку та боротьби з комарами, які спричиняють хвороби, що передаються комарами, технічного обслуговування, загальних операцій та капітальних проєктів, у тому числі:

*Фінансування потенційного спалаху хвороб, що передаються комарами

*Продовження послуг з боротьби з комарами та мухами по всій території каунті

Передбачуваний податок обійдеться власнику будинку оціночною вартістю 400 тис. доларів приблизно у 10,00 доларів на рік. На податок розповсюджується обмеження, встановлене органами місцевого самоврядування відповідно до Розділу 11b Статті XI Конституції штату Oregon.

Запропонована ставка збере приблизно 1 686 358,00 доларів у 2025–2026 роках, 1 736 949,00 доларів у 2026–2027 роках, 1 789 057,00 доларів у 2027–2028 роках, 1 842 729,00 доларів у 2028–2029 роках і 1 898 011,00 доларів у 2029–2030 роках, на загальну суму 8 953 104,00 доларів.

Пояснювальна записка

Район боротьби з переносниками інфекції каунті Clackamas (Clackamas County Vector Control District) відповідає за боротьбу з комарами та мухами в каунті Clackamas. Програми Району допомагають захистити здоров'я людей і тварин, обмежуючи поширення хвороб, що передаються комарами, таких як енцефаліт, вірус Західного Нілу та інших хвороб, що передаються комарами.

Оновлює п'ятирічний місцевий податковий збір для боротьби з переносниками інфекції (комарами та мухами)

Чи слід Району боротьби з переносниками інфекції поновити збір за ставкою 0,025 долара за 1 000,00 доларів оціночної вартості для запобігання хворобам, що передаються комарами, загальних операцій та капітальних проєктів?

Ця пропозиція уповноважує Район стягувати податковий збір у розмірі 0,025 доларів за 1 000 доларів оціночної вартості понад існуючу постійну ставку щороку протягом п'яти років, починаючи з 2025–2026 років. Це та сама ставка, яка запитувалась у 2004, 2009, 2014 та 2019 роках.

Цей податковий збір забезпечить фінансування для пошуку та боротьби з комарами, які спричиняють хвороби, що передаються комарами, технічного обслуговування, загальних операцій та капітальних проєктів, у тому числі:

* Фінансування потенційного спалаху хвороб, що передаються комарами

*Продовження послуг з боротьби з комарами по всьому каунті

Передбачуваний податок обійдеться власнику будинку оціночною вартістю 400 тис. доларів приблизно

у 10,00 доларів на рік. На податок розповсюджується обмеження, встановлене органами місцевого самоврядування відповідно до Розділу 11b Статті XI Конституції штату Oregon.

Це не постійна ставка. Це тільки на п'ять років, і її дія закінчиться в 2030 році.

Продовження фінансування дозволить підтримувати програми боротьби з комарами та мухами на поточному рівні. Докладну інформацію про діяльність Району можна знайти на вебсайті Району: FighttheBites.com

Цю інформацію надіслано: Joshua Jacobson, виконавчий директор

Measure 3-615 – Місто Happy Valley (City of Happy Valley)

Затвердження податкового збору на послуги поліції міста Happy Valley (Happy Valley Police Services) на п'ять років

Запитання: Чи слід Happy Valley підтримувати п'ятирічний податковий збір у розмірі 1,38 долара/1 000 доларів на спеціалізовані послуги поліції, починаючи з 2025/26 фінансового року? Ця пропозиція поновлює поточні місцеві додаткові податки.

Короткий зміст: Пропозиція поновить місцевий податковий збір, який міські виборці схвалювали у 2002, 2006, 2010, 2015 та 2019 роках для забезпечення фінансування спеціальних послуг поліції. Ставка для всіх попередніх податкових зборів була однаковою: 1,38 долара / 1 000 доларів оціночної вартості.

Дія поточного податкового збору (2019) закінчується 30 червня 2025. Цей податковий збір фінансує послуги поліції, призначені для міста Happy Valley (City of Happy Valley), які надаються згідно з угодою з Офісом шерифа каунті Clackamas (Clackamas County Sheriff's Office). Ці послуги включають службу реагування на екстрені ситуації, 911, спеціальні поліцейські патрулі, розслідування серйозних злочинів, запобігання злочинам, боротьбу з наркотиками, забезпечення безпеки в школах, охорону громадського порядку та контроль за дорожнім рухом у місті.

Цей запропонований податковий збір зберігає ставку 1,38 долара / 1 000 доларів та забезпечує фінансування спеціалізованих послуг поліції у місті протягом п'яти додаткових років. Ці спеціалізовані послуги надаються з 2002 року через цей місцевий податковий збір.

Обсяг коштів, зібраних за рахунок цього запропонованого збору на кожен із п'яти фінансових років, оцінюється таким чином: ФР 2025/26 6 348 340 доларів; ФР 2026/27 6 729 240 доларів; ФР 2027/28 7 132 995 доларів; ФР 2028/29 7 560 975 доларів; ФР 2029/30 8 014 633 доларів.

Якщо цей збір не запрацює, місто не матиме спеціальних послуг поліції після червня 2025 року.

Пояснювальна записка

Міські виборці схвалили місцевий податковий збір, який міські виборці схвалювали у 2002, 2006, 2010, 2015 та 2019 роках на спеціальні послуги поліції. Ставка всіх чотирьох податкових зборів залишалася 1,38 долара за тисячу доларів оціночної вартості. Дія поточного податкового збору (2019) закінчується 30 червня 2025.

У разі схвалення ця пропозиція передбачає фінансування ще п'яти (5) років спеціалізованих послуг поліції у Happy Valley з 1 липня 2025 до 30 червня 2030.

Це поновлення чинного податкового збору, який діє з 2002 року, а не підвищення податку. Запропонована ставка залишається 1,38 долара за тисячу доларів оціночної вартості. Якщо поновлення буде схвалено, будинок ринковою вартістю 660 тис. доларів та оціночною вартістю 370 тис. доларів продовжуватиме сплачувати приблизно 510 доларів щорічно за спеціальні послуги поліції.

Цей місцевий податковий збір є єдиним джерелом фінансування спеціалізованих послуг поліції у Happy Valley. До цих послуг належать:

- Служба реагування на екстрені ситуації
- Диспетчерська служба 911
- Спеціальні поліцейські патрулі
- Розслідування серйозних злочинів
- Профілактика злочинності
- Боротьба з наркотиками
- Забезпечення безпеки в школах
- Охорона громадського порядку
- Контроль за дорожнім рухом

Якщо цей податковий збір не запрацює, місто не матиме спеціальних послуг поліції після червня 2025 року.

Цю інформацію надіслано: Kara Kerpan, міський реєстратор / аналітик з питань керування, Міська адміністрація Happy Valley (City of Happy Valley)

Пропозиція 3-616 – Шкільний округ №62

Oregon City (Oregon City School District No. 62)

Облігації, що підвищують захист, безпеку; розширення професійної освіти; ремонт, оновлення споруд

Запитання: Чи слід Округу посилити безпеку; відремонтувати та модернізувати початкові школи; розв'язати проблему переповненості; розширити можливості професійної освіти; випустити облігації на суму 163 млн доларів; чи необхідні аудити?

Короткий зміст: Ця пропозиція є третьою фазою плану покращення споруд для Шкільного округу Oregon City (Oregon City School District). У фазі 1 була замінена старша школа Oregon City (Oregon City High); у фазі 2 були покращені середні школи. У цій фазі оновлюються початкові школи, яким декілька десятиліть.

Потребує створення комітету громадського нагляду за облігаціями, проведення регулярних аудитів.

Округ отримає відповідні кошти штату в розмірі 6 мільйонів доларів, тільки якщо випуск облігацій буде схвалено.

Облігаціями фінансуватимуться капітальні витрати, в тому числі:

Покращення початкових шкіл:

- Захищені, безпечні та доступні школи:
- Контроль доступу
- Покращення освітлення
- Зниження вмісту азбесту
- Захисна огорожа
- Покращення доступності та туалетів

- Оновлення старих будівель, збереження споруд
- Заміна покрівель, сантехніки, підлог, вікон
- Оновлення електрики, систем HVAC
- Енергоефективне освітлення

- Звільнення переповнених приміщень, розширення можливостей
- Оновлення класів, місць загального користування, спеціальних навчальних приміщень
- Сімейні ресурсні центри
- Розширення зон навчання на відкритому повітрі

- Оновлення класних кімнат для професійно-технічної освіти в OCHS
- Покращення полів і майданчиків, автостоянок, знесення будівель, меблювання, обладнання, витрати на випуск облігацій

Облігації можуть випускатися кількома серіями, кожна з погашенням протягом 25 років з моменту випуску. Орієнтовна річна ставка податку на нерухомість становить 1,20 долара за 1 000 доларів оціночної вартості нерухомості. Фактичні ставки податкового збору можуть відрізнятися через остаточні зміни процентних ставок і оціночної вартості.

Пояснювальна записка

Шкільний округ Oregon City (Oregon City School District) обслуговує понад 700 учнів у школах Oregon City, Beavercreek, Redland і Jennings Lodge.

ТРЕТІЙ КРОК ТРИФАЗНОГО ПЛАНУ

У 2003 році Шкільний округ Oregon City (Oregon City School District) розпочав трифазний підхід до оновлення та модернізації своїх шкіл з метою зробити будівлі безпечними та доступними.

- Завдяки шкільним облігаціям 2003 року в нашій громаді з'явилася нова старша школа.
- Облігації 2018 року пішли на ремонт та модернізацію двох середніх шкіл, а також на фінансування важливих оновлень системи безпеки у кожній школі округу.
 - Усі облігаційні проекти 2018 року були завершені у строк та в рамках бюджету.
- Третьою фазою цього плану капітального покращення є запропонована пропозиція щодо випуску облігацій, яка передбачає покращення початкових шкіл округу для наймолодших учнів округу.

ЯКИЙ ЗАРАЗ СТАН ПОЧАТКОВИХ ШКІЛ OREGON CITY?

- **Середній вік шести початкових шкіл — 62 роки**, а двом найстарішим школам — 76 років. **Ці школи не оновлювалися з часу їх початкового будівництва.**
- У цих школах було складено звіт про стан будівель і визначено три проблемні області:

- **Ефективні будівельні системи:** Незважаючи на те що всі будівлі добре обслуговуються, з часом усі будівлі руйнуються, і початкові школи Oregon City нічим не відрізняються. У цих школах, побудованих понад 60 років тому, є основні будівельні системи, такі як сантехніка і опалення, що збереглися до наших днів. У всіх класних кімнатах немає кондиціонерів, що значно впливає на навчання учнів.
- **Проблеми з захистом, безпекою та доступністю:** Усі кампуси початкових шкіл потребують важливих покращень з точки зору захисту та безпеки, щоб забезпечити учнів і персонал.
- **Переповнені школи, застарілі навчальні приміщення:** Усі початкові школи мають однакове планування та приміщення з дня їх побудови. Ці застарілі будівлі переповнені, і їм бракує необхідного місця для сучасної освіти. Програми професійно-технічної освіти в старшій школі Oregon City (Oregon City High School) також потребують покращень.

ЯК ЦЯ ЗАПРОПОНОВАНА ПРОПОЗИЦІЯ ВІДПОВІСТЬ НА ЦІ ВИМОГИ?

Зробіть наші початкові школи безпечними, захищеними та доступними

- Контроль доступу
- Покращення освітлення
- Зниження вмісту азбесту
- Захисна огорожа
- Покращення доступності та туалетів

Забезпечить ремонт і оновлення старих будівель шкіл

- Заміна покрівель, сантехніки, підлог, вікон
- Оновлення електрики, систем HVAC
- Енергоефективне освітлення

Забезпечить звільнення переповнених приміщень, розширення можливостей для учнів

- Оновлення класів, місць загального користування, спеціальних навчальних приміщень
- Сімейні ресурсні центри
- Розширення зон навчання на відкритому повітрі

Забезпечить оновлення класних кімнат для професійно-технічної освіти в OCHS

ГРОМАДСЬКИЙ НАГЛЯД ЗА ВИТРАТАМИ ОБЛІГАЦІЙ

Після того як у 2018 році виборці ухвалили випуск облігацій на підтримку наших середніх шкіл, округ створив незалежний комітет громадського нагляду для моніторингу витрат і підвищення прозорості. Цей комітет буде повернуто для здійснення нагляду за цими облігаціями, якщо цю пропозицію буде прийнято.

КОШТИ ОБЛІГАЦІЙ МОЖУТЬ БУТИ ВИКОРИСТАНІ ЛИШЕ НА ПРОЄКТИ, СХВАЛЕНІ ВИБОРЦЯМИ

Закон вимагає, щоб кошти облігацій використовувалися для проєктів, описаних у бюлетені.

Облігації можуть випускатися кількома серіями; кожна з погашенням протягом 25 років з моменту випуску. Орієнтовна річна ставка податку на нерухомість становить 1,20 долара за 1 000 доларів оціночної вартості нерухомості. Фактичні ставки податкового збору можуть відрізнятися через остаточні зміни процентних ставок і оціночної вартості.

Цю інформацію надіслано: Michael Sweeten, операційний директор, Шкільний округ Oregon City (Oregon City School District)

Пропозиція 3-617 – Місто Estacada (City of Estacada)

Забороняє діяльність підприємств, пов'язаних з псилоцибіном, у місті Estacada (City of Estacada).

Запитання: Чи слід місту Estacada (City of Estacada) заборонити сервісні центри з надання псилоцибіну та виробництво продуктів, пов'язаних з псилоцибіном, в місті Estacada (City of Estacada)?

Короткий зміст: Законодавство штату дозволяє діяльність, виробництво, розповсюдження псилоцибіну і псилоцину та володіння ними. Законодавство штату передбачає, що міська рада може прийняти постанову, яка буде спрямована виборцям, щоб заборонити створення будь-якої з цих зареєстрованих або ліцензованих видів діяльності. Схвалення цієї пропозиції заборонить створення виробників продуктів, що містять псилоцибін, та операторів сервісних центрів з надання псилоцибіну на території, яка підпадає під юрисдикцію міста.

Пояснювальна записка

Законодавство штату дозволяє діяльність, виробництво та розповсюдження, які здійснюють підприємства, пов'язані з псилоцибіном. Штат почне видавати дозволи для цих підприємств у 2023 році, якщо міські виборці не схвалять референдум, який підтримає постійну чи тимчасову заборону. Виборці Estacada схвалили дворічну заборону. Термін дії цієї заборони закінчується 1 січня 2025.

Управління охорони здоров'я штату Oregon (Oregon Health Authority), яке було відповідальне за розробку правил, оприлюднило запропоновані правила в липні 2023 року. Існують розбіжності щодо того, які типи обмежень за часом, місцем і способом можуть накладати міські адміністрації на підприємства, пов'язані із псилоцибіном.

Міська рада Estacada (Estacada City Council) вважала, що правила будуть уточнені протягом дворічного періоду. Однак законодавчі акти не уточнені, і досі немає згоди щодо того, які розумні часові обмеження, місце та спосіб, які Міська адміністрація може використовувати для регулювання таких підприємств.

Це заборонить створення будь-якого з цих зареєстрованих або ліцензованих видів діяльності. Ця пропозиція заборонить діяльність, виробництво та розповсюдження, які здійснюють підприємства, пов'язані з псилоцибіном, якщо цю заборону не буде скасовано.

Якщо ця пропозиція не буде прийнята, створення виробників псилоцибіну та інших пов'язаних із псилоцибіном підприємств, буде дозволено після 31 грудня 2024.

Цю інформацію надіслано: Sadie Main, міський реєстратор / фінансовий директор

Пропозиція 3-618 – Місто Lake Oswego (City of Lake Oswego)

Дозволяє проєкт безпеки дорожнього руху, перепланування під'їзного шляху на певній території парку.

Запитання: Чи внести зміни до Статуту Lake Oswego, щоб дозволити каунті Clackamas покращити безпеку дорожнього руху, використовуючи 0,4 акра Stevens Meadows?

Короткий зміст: Місто володіє парком Stevens Meadows площею близько 28 акрів за межами міста в каунті Clackamas. Адміністрація каунті відповідає за дороги Stafford і Childs (Stafford and Childs Roads), що прилягають до парку.

Адміністрація каунті вирішила удосконалити перехрестя Stafford/Childs, щоб зменшити затори та зменшити кількість травм внаслідок аварій. Покращення доріг, які буде оплачено та побудовано каунті, зменшить кількість ДТП, зменшить затори та створить велосипедні та безпечні пішохідні доріжки. За оцінками адміністрації каунті, покращення доріг зменшить кількість ДТП на перехресті на 88%. Каунті має використати близько 0,2 акра для цих покращень доріг. Проєкт також перепланує існуючу гравійну дорогу, яка використовується для обслуговування парку, зачіпаючи площу близько 0,2 акра.

Статут міста забороняє місту дозволяти будівництво доріг у Stevens Meadows. У разі схвалення ця пропозиція внесе зміни до Статуту, що дозволить місту дозволити каунті використовувати до 0,4 акра Stevens Meadows для обмежених цілей покращення доріг, громадської безпеки та перепланування під'їзного шляху.

Пояснювальна записка

Місто Lake Oswego (City of Lake Oswego) володіє парком Stevens Meadows площею близько 28 акрів за межами міста в каунті Clackamas. Адміністрація каунті відповідає за підтримку та покращення доріг Stafford і Childs (Stafford and Childs Roads), що прилягають до парку.

У 2018 році Адміністрація каунті Clackamas провела аудит безпеки дорожнього руху Федерального управління автомобільних доріг, який виявив проблеми з перехрестям Stafford/Childs, зокрема обмежену видимість перехрестя, наїзди ззаду, що призводили до травм, повороти на високій швидкості та інтенсивний рух без великої кількості проміжків.

Між 2020 і 2024 роками Адміністрація каунті Clackamas розробила різні альтернативи для перехрестя та залучила громадськість та інших зацікавлених сторін. Після цього процесу залучення громадськості Адміністрація каунті завершила і профінансувала проєкт, який вимагає будівництва кільцевої розв'язки на перехресті Stafford/Childs.

Адміністрація каунті розробила проєкт з метою зменшити кількість ДТП, зменшити затори та створити велосипедні та безпечні пішохідні доріжки. За оцінками Адміністрації каунті, покращення доріг могло б зменшити кількість ДТП зі смертельними наслідками та травмами на 88%. Проєкт також включає плани щодо пом'якшення потенційного впливу проєкту на навколишнє середовище шляхом роботи на ділянці навколо Pesan Creek, струмка з рибою, який безпосередньо прилягає до Stevens Meadows.

Каунті має використати близько 0,2 акра для цих покращень доріг. Проєкт також перепланує існуючу гравійну дорогу у Meadows, яка використовується для обслуговування парку, зачіпаючи іншу територію площею близько 0,2 акра.

У 2021 році виборці Lake Oswego прийняли поправку до Статуту міста, яка обмежує типи забудови, дозволені в 15 парках, що належать місту, зокрема Stevens Meadows.

Статут наказує міській адміністрації забороняти будь-кому, включно каунті Clackamas, будувати дорогу чи реконструювати гравійний під'їзний шлях у Stevens Meadows.

Пропозиція 3-618 внесе зміни до Статуту, що дозволить місту дозволити каунті використовувати до 0,4 акра Stevens Meadows для обмежених цілей покращення доріг, громадської безпеки та перепланування під'їзного шляху.

Якщо пропозицію буде схвалено:

- Статут буде змінено, що дозволить місту дозволити каунті використовувати до 0,4 акра Stevens Meadows для обмежених цілей покращення доріг, громадської безпеки та перепланування під'їзного шляху.
- Статут міста продовжуватиме забороняти забудову решти Stevens Meadows.
- Міська адміністрація й надалі керуватиме парком відповідно до Статуту міста.
- Адміністрація каунті буде відповідати за фінансування проєкту та будівництво доріг Stafford/Childs (Stafford/Childs Road) за кошти каунті.
- Пропозиція 3-618 не збільшить міські податки.

Якщо пропозицію не буде схвалено:

- Статут й надалі заборонятиме будівництво доріг і перепланування під'їзного шляху у всьому Stevens Meadows.

- Міська адміністрація не дозволить Адміністрації каунті використовувати 0,4 акра на розі доріг Stafford Road/ Childs (Stafford/Childs Road) для проєкту покращення доріг або перепланування під'їзного шляху.
- Міська адміністрація й надалі керуватиме парком відповідно до Статуту міста.

Цю інформацію надіслано: Kari Linder, міський реєстратор, Міська адміністрація Lake Oswego (City of Lake Oswego)

Пропозиція 3-619 – Місто Lake Oswego (City of Lake Oswego)

Забороняє підприємства, пов'язані з псилоцибіном, у місті Lake Oswego (City of Lake Oswego).

Запитання: Чи слід Міській адміністрації Lake Oswego (City of Lake Oswego) заборонити сервісні центри з надання псилоцибіну та виробництво продуктів, пов'язаних з псилоцибіном, в місті?

Короткий зміст: Законодавство штату дозволяє виробництво, транспортування, доставку, продаж і купівлю психоделічного препарату псилоцибіну, який міститься в деяких грибах, в штаті Oregon. Міська адміністрація може «відмовитися», прийнявши постанову, що забороняє створення ліцензованих виробників продуктів, що містять псилоцибін, та/або сервісні центри з надання псилоцибіну в межах міста. Міська адміністрація, яка «згодна», також може прийняти місцеві обмеження щодо часу, місця та порядку для виробників продуктів, що містять псилоцибін, та сервісні центри з надання псилоцибіну, які є доповненням до тих, які вже встановлені законодавством штату.

Міська адміністрація схвалила постанову, яка забороняє заснування підприємств, що виробляють псилоцибінову продукцію, та операторів сервісних центрів з надання псилоцибіну (разом «псилоцибінові заклади») у місті. Законодавство штату вимагає, щоб ця постанова була схвалена виборцями, перш ніж вона набере чинності. Міська рада також схвалила постанову, яка встановлює місцеві обмеження щодо часу, місця та порядку для псилоцибінових закладів на додаток до тих, які вже встановлені законодавством штату.

Схвалення цієї пропозиції заборонить псилоцибінові заклади у місті. Відхилення цієї пропозиції дозволить псилоцибінові заклади у місті, які підпадають під дію обмежень штату і місцевих обмежень.

Пояснювальна записка

Ця пропозиція спрямована на те, щоб дозволити або заборонити діяльність підприємств, пов'язаних із псилоцибіном — речовиною, яка міститься в деяких грибах, — у Lake Oswego. У 2020 році штат Oregon ухвалив закон (Пропозиція 109), який дозволяє виготовляти, доставляти та використовувати псилоцибін у ліцензованих закладах по всьому штату. Ці підприємства називаються «підприємствами, пов'язаними з псилоцибіном». Проте штат також дозволяє органам місцевого самоврядування, таким як у Lake Oswego, вирішувати, чи хочуть вони заборонити діяльність таких підприємств у межах своїх міст. Заборона

має бути схвалена виборцями міста. Міська рада міста Lake Oswego (Lake Oswego City Council) прийняла постанову, яка забороняє створення підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, у місті, і, як наслідок, спрямувала цю пропозицію виборцям.

Міська рада міста Lake Oswego (Lake Oswego City Council) також прийняла місцеві правила для підприємств, пов'язаних з псилоцибіном, на додаток до того, що вимагає законодавство штату. Місцеві правила спрямовані на захист дітей у дитячих закладах, розташованих поруч із підприємствами, пов'язаними з псилоцибіном, дистанціювання підприємств, пов'язаних з марихуаною та псилоцибіном, а також уточнення меж між багатофункціональними та житловими зонами. Щоб отримати докладнішу інформацію про місцеві обмеження, відвідайте вебсторінку <https://www.ci.oswego.or.us/all-projects>, а у полі «Search» (Пошук) введіть LU 23-0001.

Якщо ви проголосуєте «Yes» (За) за цю пропозицію, підприємства, пов'язані з псилоцибіном, й надалі будуть заборонені в Lake Oswego.

Якщо ви проголосуєте «No» (Ні), ці підприємства будуть дозволені, але вони повинні будуть дотримуватися правил штату і місцевих правил Lake Oswego.

Цю інформацію надіслано: Kari Linder, міський реєстратор, Міська адміністрація Lake Oswego (City of Lake Oswego)

Пропозиція 3-620 – Місто West Linn (City of West Linn)

Вносить зміни до Статуту міста щодо обмеження компенсації меру та радникам

Запитання: Чи слід вносити зміни до Статуту міста щодо підвищення верхньої межі компенсації для мера та міських радників?

Короткий зміст: Бюджетний комітет West Linn (West Linn Budget Committee) зібрався 20 травня 2024, переглянув компенсацію для радників і мера восьми прилеглих міст, підготовлену співробітниками Міської адміністрації, розглянув посадові обов'язки та відповідальність і рекомендував, щоб ця пропозиція була включена до бюлетеня Міською радою для прийняття рішення виборцями.

Ця пропозиція схвалює поправку до Статуту міста щодо компенсації меру та міським радникам, яка, якщо вона буде прийнята, передбачає:

- Верхня межа компенсації для мера має підвищитися з річної суми, що не перевищує 6 400 доларів, до річної суми, яка не перевищує 30 000 доларів.
- Верхня межа компенсації для радника має підвищитися з річної суми, що не перевищує 4 000 доларів, до річної суми, яка не перевищує 15 000 доларів.
- Максимальна сума щорічно має коригуватися з урахуванням інфляції на основі CPI-W Статистичного управління (Bureau of Labor Statistics) для міських найманих працівників і службовців для міст західних штатів.

Пояснювальна записка

ПРО ЦЮ ПРОПОЗИЦІЮ

Поправки до Статуту міста West Linn вимагають схвалення виборців. Поточний рівень компенсації меру та Раді встановлено та обмежено розділом 11 Статуту міста. Розділ 11 наразі передбачає, що річна компенсація меру не має перевищувати 6 400 доларів, а річна компенсація кожному раднику не має перевищувати 4 000 доларів з урахуванням щорічної поправки на інфляцію.

Бюджетний комітет West Linn (West Linn Budget Committee) зібрався 20 травня 2024 без присутності міських радників, переглянув компенсацію для радників і мера восьми прилеглих міст, підготовлену співробітниками та рекомендував Міській адміністрації внести поправки до Статуту підвищити верхню межу компенсації меру до суми, яка не перевищує 30 000 доларів на рік, і компенсації раднику до суми, яка не перевищує 15 000 доларів. 15 липня 2024 Міська рада

West Linn (West Linn City Council) прийняла резолюцію про внесення цієї запропонованої поправки до Статуту міста West Linn у бюлетень для прийняття рішення виборцями. Запропонована поправка підвищить верхню межу суми компенсації, яку отримують мер та міські радники.

Пропоновані зміни до Статуту підкреслені нижче:

Розділ 11. Зарплати: до цього розділу буде внесено такі поправки: Компенсація за послуги кожної посадової особи Міської адміністрації, співробітника, члена Ради та мера має становити суму, встановлену Радою. Станом на 1 січня ~~2009~~ **2025**, ця сума не має перевищувати ~~4 000~~ **15 000 доларів** щорічно для кожного радника і ~~6 400~~ **30 000 доларів** щорічно для мера. Максимальна сума щорічно має коригуватися з урахуванням інфляції **з 1 липня 2025**, на основі **CPI-W Статистичного управління (Bureau of Labor Statistics) для міських найманих працівників і службовців для міст західних штатів**. Індекс споживчих цін для міської агломерації Portland.

Чому пропонується ця пропозиція

Бюджетний комітет West Linn (West Linn Budget Committee) рекомендував, щоб ця пропозиція була включена до бюлетеня після аналізу посадових обов'язків виборних посадових осіб West Linn і рівнів компенсації обраним посадовим особам в інших містах. Інтерес Ради до цієї пропозиції, винесеної до голосування, пов'язаний з бажанням полегшити виконання своїх обов'язків будь-якому члену нашої громади, а не лише тим, хто має економічні можливості для цього.

Якщо цю пропозицію буде схвалено

Якщо виборці схвалять поправку до статуту, зарплати мера та Ради будуть обмежені максимально дозволеними сумами. Якщо виборці відхилять поправку до статуту, розмір зарплати мера та радника залишиться на верхній межі, встановленій Статутом.

Цю інформацію надіслано: Kathy Mollusky, міський реєстратор

Пропозиція 3-621 – Каунті Clackamas

Назавжди забороняє діяльність певних підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, у неінкорпорованому каунті Clackamas.

Запитання: Чи слід назавжди заборонити діяльність виробників продуктів, що містять псилоцибін, і сервісних центрів з надання псилоцибіну в межах неінкорпорованих територій каунті Clackamas?

Короткий зміст: Законодавство штату дозволяє виробництво продуктів, що містять псилоцибін, і роботу центрів із надання псилоцибіну в штаті Oregon. Сервісні центри з надання псилоцибіну визначені як заклади, де клієнт купує, споживає та відчуває на собі дію продукту, що містить псилоцибін, під наглядом фахівця з надання псилоцибіну. Законодавство штату дозволяє керівному органу каунті прийняти постанову, яка забороняє діяльність виробників продуктів, що містять псилоцибін, і сервісних центрів з надання псилоцибіну в межах неінкорпорованих територій каунті. Якщо керівний орган прийме таку постанову, вона має бути винесена на розгляд виборців на наступних загальних виборах у масштабах штату. Рада уповноважених каунті Clackamas (Clackamas County Board of Commissioners) прийняла таку постанову 27 червня 2024. У зв'язку з цим ця пропозиція виноситься на розгляд виборців. Схвалення цієї пропозиції заборонить назавжди діяльність виробників продуктів, що містять псилоцибін, і сервісних центрів з надання псилоцибіну в межах неінкорпорованих територій каунті Clackamas.

Пояснювальна записка

Псилоцибін — це природна, галюциногенна, психотропна хімічна речовина, що змінює свідомість, яка виробляється в певних формах грибів. Законодавство штату дозволяє виробництво продуктів, що містять псилоцибін, і роботу центрів із надання псилоцибіну в штаті Oregon.

Виробництво продуктів, що містять псилоцибін, визначається як виготовлення, посадка, культивування, вирощування, збирання, виробництво, підготовка, поширення, компаундування, перетворення або переробка продуктів, що містять псилоцибін, прямо чи опосередковано, шляхом екстракції з речовин природного походження або незалежно за допомогою хімічного синтезу чи шляхом поєднання екстракції та хімічного синтезу і включає будь-яке пакування або перепакування продуктів, що містять псилоцибін, або маркування чи перемаркування їхніх контейнерів.

Сервісні центри з надання псилоцибіну визначаються як заклади, де клієнт купує, споживає та відчуває на собі дію продукту, що містить псилоцибін, під наглядом фахівця з надання псилоцибіну.

Законодавство штату дозволяє керівному органу каунті прийняти постанову, яка забороняє діяльність виробників продуктів, що містять псилоцибін, і сервісних центрів з надання псилоцибіну в межах неінкорпорованих територій каунті. Якщо керівний орган прийме таку постанову, вона має бути винесена на розгляд виборців на наступних загальних виборах у масштабах штату. У 2022 році Рада уповноважених каунті Clackamas (Clackamas County Board of Commissioners) прийняла постанову, яка тимчасово заборонила діяльність таких підприємств. Ця постанова була винесена на розгляд виборців та була ними схвалена. 27 червня 2024 Рада прийняла постанову про заборону діяльності таких підприємств назавжди. У зв'язку з цим ця пропозиція виноситься на розгляд виборців.

Схвалення цієї пропозиції заборонить назавжди діяльність виробників продуктів, що містять псилоцибін, і сервісних центрів з надання псилоцибіну в межах неінкорпорованих територій каунті Clackamas. Діяльність таких підприємств буде дозволена в межах юрисдикцій (*наприклад*, міст в каунті Clackamas, міст в інших каунті та неінкорпорованих територіях інших каунті), керівні органи яких не прийняли розпоряджень про заборону діяльності таких підприємств.

Цю інформацію надіслано: Caleb Huegel, помічник радника каунті

Пропозиція 26-249 – Місто Portland (City of Portland)

Заголовок: Вносить поправку до Статуту: Видаляє застарілі, зайві вимоги для затвердження франшизи на комунальні послуги.

Запитання: Чи слід внести зміни до Статуту, щоб упорядкувати затвердження Радою договорів франшизи на комунальні послуги та видалити застарілі, обтяжливі та зайві вимоги?

Короткий зміст: Статутна комісія запропонувала пропозицію впорядкувати затвердження договорів франшизи, які надають підприємствам комунального обслуговування право використовувати вулиці міста для надання мешканцям комунальних послуг.

Наразі Міська рада має затверджувати франшизу за допомогою тривалого та застарілого процесу, описаного в главі 10 статті 2 Статуту. Якщо пропозицію буде схвалено, будуть вилучені такі вимоги:

- Зайва подача документів аудиторю
- Процес подання заперечень
- Публікація в газеті франшизи, яка передбачає тривалий процес
- Подовжений час між читанням постанови про затвердження франшизи
- Подовжений термін набрання чинності
- Письмова згода франчайзі

Натомість Рада надаватиме франшизи постановою відповідно до стандартної публікації постанови, публічних свідчень, положень про прийняття та дату набрання чинності в Статуті та кодексі. Інші положення.

Бюджетне управління міста визначило, що пропозиція не має прямого фінансового впливу.

Пояснювальна записка

Волонтерська статутна комісія рекомендувала внести зміни до Статуту міста, щоб упорядкувати порядок затвердження Радою договорів франшизи на комунальні послуги шляхом виключення застарілих, обтяжливих і зайвих вимог. Договір

франшизи уповноважує підприємство комунального обслуговування використовувати вулиці міста для надання мешканцям комунальних послуг.

Наразі глава 10 статті 2 Статуту вимагає від Міської ради використовувати тривалий та застарілий процес, який може тривати більше шести місяців. Наприклад, уся франшиза, яка може складатися з 25 сторінок і більше, має бути опублікована в газеті.

Згідно з рекомендацією Комісії, застарілі та зайві вимоги, характерні для договорів франшизи, будуть видалені. Натомість Рада надаватиме франшизи, використовуючи свій стандартний процес. Стандартний процес включає публікацію постанови, публічні свідчення, та положення про прийняття та дату набрання чинності в Статуті та кодексі.

Надіслано: Louise Hansen, співробітник виборчого відділу, Міська адміністрація Portland (City of Portland)

Пропозиція 26-250 – Місто Portland (City of Portland)

Заголовок: Вносить поправку до Статуту: Додає Незалежну виборчу комісію міста Portland (Independent Portland Elections Commission).

Запитання: Чи слід внести зміни до Статуту, щоб додати Незалежну виборчу комісію міста Portland (Independent Portland Elections Commission) для контролю за державним фінансуванням виборів та іншими програмами, пов'язаними з виборами?

Короткий зміст: Статутна комісія запропонувала пропозицію додати Незалежну виборчу комісію міста Portland (Independent Portland Elections Commission) до глави 3 Статуту.

Наразі Виборча комісія створена кодексом, до якого може вносити зміни Міська рада. Якщо цю пропозицію буде ухвалено, Виборча комісія буде додана до Статуту, що означає, що положення про Виборчу комісію можуть бути змінені лише шляхом голосування більшості виборців.

Виборча комісія й надалі відповідатиме за здійснення Міською адміністрацією державного фінансування виборів, як це передбачено постановою, і, якщо пропозицію буде прийнято, будь-яким іншим законом чи програмою, пов'язаною з виборами або фінансуванням кампанії, делегованими Радою чи аудитором.

Виборча комісія і надалі складатиметься з дев'яти мешканців міста, яких призначатиме мер та затверджуватиме Рада. Відповідно до цієї пропозиції, Виборча комісія повідомлятиме мера та Раду про кошти, необхідні для програми державного фінансування виборів та інших обов'язків. Рада продовжує визначати бюджет Виборчої комісії. Інші положення.

Бюджетне управління міста визначило, що пропозиція не має прямого фінансового впливу.

Пояснювальна записка

Волонтерська статутна комісія рекомендувала внести зміни до Статуту міста, щоб додати Незалежну виборчу комісію міста Portland (Independent Portland Elections Commission).

Наразі Незалежна виборча комісія міста Portland (Independent Portland Elections Commission) створена кодексом, до якого може вносити зміни Міська рада.

За рекомендацією Комісії Незалежна виборча комісія міста Portland (Independent Portland Elections Commission) буде додана до Статуту, який може бути змінений лише в результаті схвального голосування більшості виборців. Наразі Виборча комісія лише виконує міську програму державного фінансування виборів. За рекомендацією Комісії Виборча комісія також зможе впроваджувати будь-який інший закон чи програму, пов'язані з виборами або фінансуванням кампанії, делеговані Комісії Радою чи аудитором. Виборча комісія і надалі складатиметься з дев'яти мешканців міста, яких призначатиме мер та затверджуватиме Рада. Міська рада продовжить визначати та забезпечувати бюджет Виборчої комісії.

Надіслано: Louise Hansen, співробітник виборчого відділу, Міська адміністрація Portland (City of Portland)

Пропозиція 26-251 – Місто Portland (City of Portland)

Заголовок: Вносить поправку до Статуту: Оновлює повноваження з керування парками, каналізацією та зливовою каналізацією.

Запитання: Чи слід внести зміни до Статуту, щоб оновити повноваження Міської адміністрації щодо рекреаційних та природних територій (визначених), каналізації та зливової каналізації?

Короткий зміст: Статутна комісія запропонувала пропозицію оновити повноваження Міської адміністрації (востаннє змінені в 1966 році) щодо керування рекреаційними та природними територіями, каналізацією та зливовою каналізацією?

Якщо пропозицію буде схвалено:

- Розділ 12-101 Статуту, який описує керування парками, додає термін «рекреаційні та природні території», що означає парки, ігрові майданчики, ліси, водно-болотні угіддя та природні об'єкти, створені людиною. Інші формулювання будуть спрощені.
- До розділу 2-105(а) Статуту до особливих повноважень Міської адміністрації буде додано розділ, що роз'яснює, що Міська адміністрація може здійснювати обслуговування каналізації та зливової каналізації, зокрема захист, відновлення, рекультивацію, зміну, покращення, розширення, заповнення, вирівнювання або обслуговування вливних каналів, прибережних зон, заплавів, берегових ліній, озер, ставків, водно-болотних угідь, інших вод, природних систем та побудованих еквівалентів.
- До розділу 11-301 Статуту будуть внесені поправки, щоб уточнити, що зливовий дренаж може використовувати природні системи, побудовані еквіваленти.
- До розділу 11-301 Статуту будуть внесені поправки, щоб спростити формулювання (востаннє оновлювалися в 1970 році), пов'язані з платою за послуги, що вноситься до Фонду утилізації стічних вод, Статут і надалі вимагатиме від Ради витратити Фонд лише на використання, «обґрунтовано пов'язане» з каналізацією, транспортуванням зливових вод, утилізацією і очищенням.

Інші положення.

Бюджетне управління міста визначило, що пропозиція не має прямого фінансового впливу.

Пояснювальна записка

Волонтерська статутна комісія рекомендувала внести зміни до Статуту міста, щоб оновити повноваження Міської адміністрації із захисту парків, каналізації та зливної каналізації та керування ними. Описи ролі Міської адміністрації востаннє оновлювалися в 1966 році.

Наразі роль Міської адміністрації із захисту парків і керування ними описана в розділі 12-101 Статуту.

За рекомендацією Комісії до розділу 12-101 Статуту будуть внесені поправки, щоб визначити «рекреаційні та природні території» як парки, ігрові майданчики, ліси, водно-болотні угіддя та природні об'єкти, створені людиною. Інші формулювання будуть спрощені для підвищення читабельності.

Наразі роль Міської адміністрації в керуванні каналізацією та зливовою каналізацією описана в розділі 11-301 Статуту, а в розділі 11-302 описується процес Міської адміністрації (востаннє змінювався в 1970 році) щодо встановлення, збору та внесення плати за послуги до Фонду утилізації стічних вод.

За рекомендацією Комісії до особливих повноважень Міської адміністрації в розділі 2-105(a) Статуту буде додано новий розділ, що роз'яснює, що Міська адміністрація може здійснювати обслуговування каналізації та зливної каналізації, зокрема захист, відновлення, рекультивацію, зміну, покращення, розширення, заповнення, вирівнювання або обслуговування вливних каналів, прибережних зон, заплавів, берегових ліній, озер, ставків, водно-болотних угідь, інших вод, природних систем та побудованих еквівалентів. До чинного розділу 11-301 Статуту будуть внесені поправки, щоб уточнити, що зливовий дренаж може використовувати природні системи або побудовані еквіваленти. До чинного розділу 11-302 Статуту будуть внесені поправки, щоб спростити формулювання, пов'язані з платою за послуги. Статут і надалі вимагатиме від Міської ради витратити всі збори, що вносяться до Фонду утилізації стічних вод, на використання, «обґрунтовано пов'язане» з каналізацією, транспортуванням зливових вод, утилізацією і очищенням.

Надіслано: Louise Hansen, співробітник виборчого відділу, Міська адміністрація Portland (City of Portland)

Пропозиція 26-252 – Місто Portland (City of Portland)

Заголовок: Вносить поправку до Статуту: Видаляє розпливчасті, архаїчні та неузгоджені формулювання.

Запитання: Чи слід внести зміни до Статуту, щоб видалити нечіткі, архаїчні формулювання та використати узгоджене визначення «захищених класів»?

Короткий зміст: Статутна комісія запропонувала пропозицію видалити розпливчасті, архаїчні та неузгоджені формулювання у Статуті.

Якщо пропозицію буде прийнято, будуть внесені зміни до таких формулювань у Статуті:

- Видалити розділ 2- 105(a)(50) Статуту, щоб усунути розпливчасті, архаїчні формулювання, зокрема «забороняти особам блукати вулицями в неурочний час». Видалення цього розділу конкретних повноважень Міської адміністрації не порушить загальні повноваження Міської адміністрації щодо захисту та підтримки громадського здоров'я та безпеки.
- Видалити розпливчасті, архаїчні формулювання для регулювання «образливих» вчинків в розділі 2-105(a)(36) Статуту. Міська адміністрація збереже за собою повноваження регулювати вчинки, які створюють або являють собою порушення громадського порядку.
- Використовувати узгоджені формулювання для визначення «захищених класів» як класів, які захищаються «відповідно до місцевих постанов, законодавства штату або федерального законодавства» у главах 2, 4 та 12 Статуту.
- Замінити слово «інвалідність» на «недієздатність» у главі 2 Статуту, щоб відобразити той факт, що мешканці-інваліди можуть обіймати посади в Міській адміністрації.

Бюджетне управління міста визначило, що пропозиція не має прямого фінансового впливу.

Пояснювальна записка

Волонтерська статутна комісія рекомендувала внести зміни до Статуту міста, щоб видалити розпливчасті, архаїчні та неузгоджені формулювання.

Наразі розділ 2-105(a)(50) Статуту вказує як одне з особливих повноважень Міської адміністрації — право «забороняти особам блукати вулицями в неурочний час». За рекомендацією Комісії це розпливчате та архаїчне формулювання буде видалено. Видалення цього розділу конкретних повноважень Міської адміністрації не порушить загальні повноваження Міської адміністрації щодо захисту та підтримки громадського здоров'я та безпеки.

Наразі розділ 2-105(a)(36) Статуту уповноважує Міську адміністрацію регулювати «вчинки, які є образливими або можуть створювати або являють собою порушення громадського порядку...» За рекомендацією Комісії розпливчастий термін «образливий» буде вилучено, а Міська адміністрація збереже повноваження регулювати вчинки, які створюють або являють собою порушення громадського порядку.

Наразі глави 2, 4 і 12 Статуту визначають «захищені класи», але у визначеннях є невеликі неузгодженості. За рекомендацією Комісії узгоджене визначення «захищених класів» — тих класів, які захищаються «відповідно до місцевих постанов, законодавства штату або федерального законодавства», — використовуватиметься в усьому Статуті.

Наразі термін «інвалідність» використовується в главі 2 Статуту для опису випадків, коли посадова особа Міської адміністрації може бути не в змозі виконувати свої службові обов'язки. За рекомендацією Комісії термін «інвалідність» буде замінено на «недієздатність», щоб відобразити той факт, що мешканці-інваліди можуть обіймати посади в Міській адміністрації.

Надіслано: Louise Hansen, співробітник виборчого відділу, Міська адміністрація Portland (City of Portland)

Пропозиція 26-253 – Місто Portland (City of Portland)

Заголовок: Вносить поправку до Статуту: Скасовує вимогу загальноміського голосування щодо обов'язкового утеплення будівель.

Запитання: Чи слід внести зміни до Статуту, щоб дозволити Міській адміністрації вимагати утеплення будівель, побудованих до 1979 року, без загальноміського голосування?

Короткий зміст: Статутна комісія запропонувала пропозицію, щоб видалити розділ 1-108 Статуту та дозволити Міській адміністрації вимагати утеплення споруд до 1979 року без загальноміського голосування.

Наразі Міська адміністрація не може вимагати обов'язкового утеплення для будь-якої споруди, побудованої до 1 вересня 1979, якщо Рада не передасть мандат на утеплення виборцям. Це обмеження було додано до Статуту в 1980 році шляхом голосування за ініціативною петицією.

Якщо цю пропозицію буде схвалено, Міська адміністрація зможе вимагати обов'язкове утеплення будівель, не передаючи цей мандат виборцям.

Бюджетне управління міста визначило, що пропозиція не має прямого фінансового впливу.

Пояснювальна записка

Волонтерська статутна комісія рекомендувала внести зміни до Статуту міста, щоб скасувати вимогу загальноміського голосування щодо обов'язкового утеплення будівель.

Наразі Міська адміністрація не може вимагати обов'язкового утеплення для будь-якої споруди, побудованої до 1 вересня 1979, якщо Рада не передасть мандат на утеплення виборцям. Це обмеження було додано до Статуту в 1980 році шляхом ініціативної петиції.

За рекомендацією Комісії розділ 1-108 Уставу буде видалено повністю. Видалення вимоги щодо загальноміського голосування дозволить Міській адміністрації більш ефективно вимагати утеплення будівель у місті.

Надіслано: Louise Hansen, співробітник виборчого відділу, Міська адміністрація
Portland (City of Portland)